

Ellen Redford
 Scandinavian Translator (Native)
 Redford Translations International
redford@redford-translations-international.no
4redford@online.no
redford@live.no
 Office: Helleveien 263, Floor 15, N-5039 Bergen, Norway
 P.O.Box 3942 Sandviken
 N-5835 Bergen
 NORWAY

Born: In Scandinavia (Native)

Education:

- Strinda VGS (Upper Secondary Education) (Norwegian Diploma)
- Parkway South High School (United States High School Diploma)
- Norges Teknisk-Naturvitenskapelige Universitet (Norwegian University of Science and Technology) (NTNU) (Masters Degree, M.S.)
- University of Vienna, Austria (Zentrum für Translationswissenschaft Universität Wien) (Translation, Masterstudium, M.A.)
- Agder University (Norway), graduated Translator for Special Purposes, Specialization in Language Sciences (Spesialisering i språkvitenskap) (English, German, Nordic Languages)

I translate:

ENGLISH	=>	NORWEGIAN	ENGLISH	=>	SWEDISH
GERMAN	=>	NORWEGIAN	GERMAN	=>	SWEDISH
SWEDISH	=>	NORWEGIAN	NORWEGIAN	=>	SWEDISH
DANISH	=>	NORWEGIAN	DANISH	=>	SWEDISH

Experience:

- For many years I have lived (studied/worked) abroad to perfect my language skills.
- Since year 2000 I have worked as a full time professional translator in a variety of fields with companies from all over the world. Below you find a list containing the subjects/fields that I have translated A-Z:

Accounting	Advertising	Annual Reports
Automotive	Biology	Broadcasting
Business	Cinema	Commercial
Communications	Computer Hardware	Computers & Data Processing
Construction	Contracts	Cosmetics
Crime Issues	Culture	Current Affairs
Dentistry	Domestic Appliances	Economics
Education	Electrical Engineering	Electronics
Engineering	Entertainment	Environment
EU affairs	Fashion	Finance
Food & Drinks Industry	Freight	Gas Industry
General	General Engineering	Geography
Hardware	Health & Safety	History

Immigration	Import/Export	Industrial
Information Technology	Insurance	Law
Machine Tools	Machinery	Management
Marine (Shipping & Ship Building)	Market Research	Marketing
Mechanical Engineering	Media	Medical Equipment
Medicine	Nutrition	Oil Industry
Orthopaedics	Packaging	Pharmaceutics
Politics	Press	Printing & Publishing
Radio/TV	Real Estate	Robotics
Safety	Sciences	Social Sciences/Services
Software	Technical	Technology
Telecommunications	Terms & Conditions	Tourism
Training	Transport	Travel & Tourism
Web Pages	Agriculture	

Some of my projects:

Abbott	DiaSorin	MGM
Abbott Laboratories	Diners Club	Microsoft
AbbVie	Discovery Channels	ModusLink
Acer	DKNY	MoriSeiki
Actavis	Dodge	Motorola
Acura	Duracell	National Geographics
AEG	Edwards	Nikon
AGA	EMEA texts	Nilfisk
AirBerlin	Epson	Nissan
Aker Yards	Espirit	NIVEA
Alaris	Esso	Nokia
Alfa-Romeo	EU (European Union)	Norgani
Allergan	F.Hoffmann-La Roche Ltd.	Novartis
Almirall	Fiat	Olympus
American Express	Fisher & Paykel	Omega
Amgen	Ford Motors	Packard Bell
Animal Planet	Fox	Panasonic
Armani	Fresenius Kabi	Parador
Arthrocare	Fujitsu	Pfizer
AstraZeneca	Funai	Philips
Atlas Copco	Gambro	Pioneer
Audi	GE Healthcare	Porsche
Bang&Olufsen	General Electrics	Procter & Gamble
Barclays	General Motors	QuickStep

Bard	GEZE	Radisson SAS
Beko	GlaxoSmithKline	Reckitt Benchiser
BEKO	GlenDimplex	Respironics
Berry Floor	GMC	Roche
Best Western	Gorenje	Rolex
Biomérieux	Hallmark	Saab
Biomet	Harley Davidson	Saeco
Biosense	Hitachi	Samsung
Bison-Palfinger	Hologic	Sanofi
Blaupunkt	Honda	Sanyo
BMW	Horiba	SAS
Bosch	Horizon	Seiko
Boston Scientific	hp	Shell
BP	HydroTexaco	Siemens
Braun	Hyundai	Siemens Healthcare
Buick	IBM	Siemens Medical
Bvlgari	Infinity	Sky
Cadillac	Iveco	Smith&Nephew
Canon	Jeep	Sony
Cartier	Johnson&Johnson	Sorin
CFM	Johnson&Johnson	Sorin
CFS	JVC	St. Jude Medical
Chevrolet	Kaltenbach	Statoil
Choice Hotels	Kardex	Stryker
Chrysler	Kawasaki	Synarc
CitiBank	Kia	TomTom
CK	Kimberly-Clark	Toshiba
CNN	Kodak	Toyota
Color Line	Landrover	TrendMicro
Cordis	Lexus	Universal
Cordis	LG	Vascutek
Covance	Liebherr	Ventana
Curves	Life Technologies	Victaulic
D&G	Liko	Visa
Daiichi Sankyo	Logitech	Volkswagen
Dako	Lufthansa	Volvo
Danilin	Maceas	Wacker
Datex-Ohmeda	Makita	Westfalia

Defibtec	Maquet	Zimmer
Dell	MasterCard	Zweckform
DePuy	Mazda	Mercedes-Benz
BIC	Victaulic	uvex

CAT-tools:x

- **Trados 2007, Trados Studio 2015**

Rates:

Currency: € EURO

- **Standard rate for translation is 0,14 euros per source word.**
- **Hourly rate is 35 euros.**
- **Minimum rate is 30 euros.**

Currency: \$ USD

- **Standard rate for translation is 0,16 USD per source word.**
- **Hourly rate is 40 USD.**
- **Minimum rate is 35 USD.**

Currency: £ GBP

- **Standard rate for translation is 0,12 GBP per source word.**
- **Hourly rate is 30 GBP.**
- **Minimum rate is 25 GBP.**